



ПÕНЈА-ТАЛЛИННА СÕНУМИД



В СЕГОДНЯШНЕМ НОМЕРЕ: В Пыхья-Таллинне будет свой спортивный центр

Уже годы говорилось о планируемом спортивном центре на улице Сыле. А теперь мы от слов перешли к делу. Если в прошлом году готовы были основной и рабочий проект спортивного центра Сыле, то в этом году в городском бюджете предусмотрены 400 000 евро на первый этап строительства, пишет вице-мэр Михаил Кылварт. Более подробно читай на стр.5. ■

Управа Пыхья-Таллинна раздает собственникам гранитную крошку

Управа Пыхья-Таллинна напоминает всем собственникам недвижимости об обязательстве в скользящее время года производить посыпку пешеходных дорожек, расположенных на территории недвижимости или прилегающих к ней (Правила благоустройства города Таллинна § 5 п. 3).

Управа Пыхья-Таллинна предлагает квартирным товариществам и владельцам частных домов возможность получения одного бесплатного мешка гранитной крошки на один адрес.

Мешки находятся по адресу Сыле 40 (здание бывшей школы) и их можно получить с 15 января по 20 февраля в рабочие дни с 16.00 до 18.00 через дверь спортивного зала, расположенную со стороны улицы Нису. Мешок можно получить, позвонив администратору здания Виктору Нещеретному по тел. 5104652.

При возникновении дополнительных вопросов можно обратиться также в управу Пыхья-Таллинна по телефону 645 7019 или 645 7017. ■

Куда отвезти ели?

Жители нашей части города могут сами отвезти ёлки на станцию отходов Пальяссааре: Пальяссааре пыйк 9а, тел. 6 395 222, 50 53 581. Там парковые отходы до 0,6 м3 принимаются бесплатно. Ели можно сдавать также в рамках вывоза отходов.

Организован вывоз отходов: Собственники недвижимости могут заказать вывоз ёлок через Таллиннский Центр отходов. Вывоз елей происходит на основании заявок по вторникам и пятницам. Вывоз елей выстой до 2,2 м стоит 2,10 евро за штуку (цена содержит НСО). Для подачи заявки отправьте письмо по адресу info@prugi.ee, указав им заказчика, контактные данные, адрес места возникновения отходов, количество ёлок и возможно точное месторасположение на участке своей недвижимости (например, рядом с мусорным контейнером). Информация по телефону 6164000. ■



В трех рождественских праздниках, состоявшихся в культурном центре Сальме, приняли участие и получили пакеты с подарками около 1500 жителей Пыхья-Таллинна. Их приветствовала старейшина части города Карин Таммемяги, культурное развлечение предлагали ансамбли Grape и Trio Romance.



Рождественские концерты, гномы и подарки Пыхья-Таллинна

Во время рождественских праздников управой Пыхья-Таллинна были организованы различные мероприятия для малообеспеченных семей, пожилых людей и детей.

По словам старейшины части города Карин Таммемяги, очень важно, чтобы во время рождественских праздников никто не был забыт. «Во время Рождества, когда особое внимание уделяется заботливому отношению и семейным ценностям, очень важно, чтобы одинокие или менее обеспеченные люди не чувствовали себя отвергнутыми и несчастными». По словам Таммемяги, немало важно и то, чтобы малообеспеченные люди могли принять участие в культурной жизни. В дальнейшем при организации своих мероприятий управа части города будет иметь это в виду круглый год.

Рождественских праздников, организованных управой части города или при ее поддержке, было много и в ушедшем году. Вспомним о самых крупных из них. В конце декабря и начале января в Культурном центре Сальме состоялись три рождественских концерта Пыхья-Таллинна. Это были мероприятия по приглашению, где присутствующие получили в подарок пакеты с конфетами. Здесь мы сообщаем, что те, кто получили приглашение, но на концерт прийти не смогли,

могут получить свой пакет с конфетами в управу Пыхья-Таллинна по адресу Нийне 2. 22 декабря состоялся концерт для эстоноязычной публики. На концерте выступил ансамбль Greip, где помимо песен акапелла выступающие своими голосами подражали практически всем музыкальным инструментам. 5 и 6 января были пропущены два концерта для русскоязычной публики. Гостей порадовал Trio Romance своим репертуаром 30х-50х годов прошлого столетия. Всего на трех рождественских праздниках присутствовало около 1500 человек.

13 декабря в Доме молодежи Копли состоялся рождественский праздник бабки и дедки, в котором приняли участие около ста человек. Для бабок-дедов выступили детские коллективы Дома молодежи. 17 декабря по приглашению состоялось также рождественский праздник Социального дома Пальяссааре. Для слушателей выступил Вольдемар Куслап.

21 декабря в народном доме Пельгулинна отмечали День святого Тоомаса. Для собравшихся выступил Pelgulinna Päntu. 21 декабря окончание времени Адвента отметили мероприятием «Тарабелла ждет Санта-Клауса». На мероприятии, куда собралось около 300 участников, выступил хор Пельгулиннской школы.

Все эти мероприятия в той или

иной мере организовала или подержала управа Пыхья-Таллинна.

Помимо мероприятий, старейшина Пыхья-Таллинна Карин Таммемяги встретила почти с 350 Пыхья-Таллиннцами у них дома. Переодетая в рождественского гнома старейшина раздавала малообеспеченным семьям пакеты с конфетами. По словам Карин Таммемяги, с тем, чтобы попасть в дом, проблем не было. «Когда люди слышали, что пришел рождественский гном, открывали двери». По словам Таммемяги, эти посещения дали ей очень много: видеть радость на лицах людей от получения неожиданного подарка, еще раз узнать о том, что беспокоит людей, а зная об этом, мы в дальнейшем сможем найти решение многим проблемам. Пакеты с конфетами от старейшины части города получили также семьи всех полицейских и спасателей Пыхья-Таллинна.

Тем самым, рождественские мероприятия прошли повсюду в Пыхья-Таллинне. А небольших мероприятий было еще больше. Всего управа Пыхья-Таллинна подарила своим жителям около 3000 пакетов с конфетами.

РАЙВО ЛОТТ,

Советник по связям с общественностью Пыхья-Таллинна

Городская управа Таллинна решила инициировать взятие зеленой зоны Мериметса под охрану

«При вынесении решения городская управа руководствовалась в том числе предложением Пельгулинского общества и управы Пыхья-Таллинна», сказал вице-мэр Арво Сарапуу.

«Мериметс является ценной зеленой зоной в густозаселенном районе с плотной застройкой», сказал Сарапуу. «Речь идет о зоне с большой природоохранной и образовательной ценностью с разносторонним ландшафтом и разнообразием видов.»

По словам Сарапуу, взятие зоны под охрану сохранит особенности природы региона и места распространения охраняемых видов, а также обеспечит сохранность ценной зоны отдыха.

Согласно экспертной оценки, природоохранная ценность зоны превышает местный уровень и на нее возможно было бы установить режим охраны государственного ландшафтного заказника.

Территория, которая берется под охрану, охватывает преимущественно находящиеся в государственной собственности земли, кроме того, в состав охранной зоны войдут прилегающие Таллинну участки недвижимости с целевым назначением транспортная земля.

РАЭПРЕСС

Владелец Коплиских линий выяснит весной

Оба предприятия, представившие предложения на покупку и соответствующие условиям квалификации, должны во втором этапе торгов к 10 февраля 2015 года представить детализированные предложения.

«Предложение должно содержать сумму предложения, бизнес-план проекта, в том числе план развития инфраструктуры Коплиских линий. Во втором этапе у застройщика есть возможность уточнить представленный в первом этапе градостроительный замысел», сказала заместитель мэра Эха Вьрк. В первом этапе торгов на покупку находящейся в собственности Таллинна недвижимости (Коплиских Линий) поступило два предложения. Предложения представили Fund Ehitus и Pro Kapital Grupp. По окончании переговоров каждый участник торгов письменно оформит свое окончательное предложение относительно цены и всех дополнительных условий. Предложения будут рассмотрены комиссией. Решение о лучшем предложении вынесет Городская управа Таллинна в течение одного месяца после наступления срока представления окончательных предложений.

РАЭПРЕСС

Рождественский полет из Норвегии порадовал как взрослых, так и детей

В декабре в культурном центре Сальме состоялся рождественский праздник под названием Рождественский полет. Речь идет о благотворительной акции, начинателем которой уже 11 лет назад был норвежский пилот авиакомпании SAS Карстен Мидтун.

В Норвегии в порядке гражданского начинания собираются пожертвования от многих предприятий и организаций. Для доставки именно этих пожертвований в Эстонию совершается отдельный полет Julefly. Обычно рейс сопровождают еще 70–80 добровольцев, помогающих на месте сортировать и разбирать посылки.

По уже сложившейся традиции в здании культурного центра Сальме состоялся большой концерт. На праздник собралось около 600 ребяч и их родителей. В самом начале концерта старейшина Пыхья-Таллинна Карин Таммемяги поблагодарила начинателя благотворительного мероприятия Карстена Мидтуна и передала ему высшую награду Пыхья-Таллинна - Северную Звезду. На концерте детей веселил клоун из Норвегии, хватало выступающих и из Эстонии.

После концерта состоялся обед, а команда Рождественского полета раздала рождественские подарки 600 гостям Пыхья-Таллинна. Рождественский праздник в культурном центре Сальме был организован норвежцами совместно с отделом социальной опеки управы Пыхья-Таллинна.



Момент перед награждением: старейшина части города Карин Таммемяги только что закончила приветственную речь, выходит Карстен Мидтун (третий слева) и ему передают высшую награду Пыхья-Таллинна - Северную Звезду.

Организованный по начинанию работников авиакомпании Scandinavian Airlines (SAS) ежегодный благотворительный рождественский полет доставил социальным учреждениям Эстонии самолетом и четырьмя трейлерами около 34 тонн подарков. В основном подарки были доставлены SAS детским центрам при церквях Катлери и Пеэттели, а также центру социальной работы «Рука друга». В числе подарков были

стиральные машины, компьютеры, спортивный инвентарь, теплая одежда, одеяла, спальные мешки, пища, средства гигиены, школьные принадлежности, обувь, инвалидные коляски, сладости и подарки для детей.

Подарки были собраны работниками SAS в Южной Норвегии. Авиакомпания обеспечила Рождественский полет бесплатным самолетом и командой. Бесплатное авиатопливо выделил Statoil. ■

Над Пыхья-Таллинном вновь пролетела Синяя птица

25 и 26 декабря уже в 22-й раз состоялся международный культурный фестиваль Полет Синей птицы. На фестиваль прибыли юные участники из Латвии и России. Из Эстонии в конкурсе участвовали молодые певцы и танцоры из Пярну, Тарту и Таллинна.

Если сначала Полет Синей птицы был лишь концертом, то с 2011 года проводится также конкурс, где выясняются победители. На фестиваль собралось 174 юных певцов и танцоров. Часть конкурса фестиваля прошла 25 декабря в Молодежном центре Пыхья-Таллинна.

Из певцов лучшим был признан Юрий Агабабян из России, за ним следовали девочки из Таллинна Анжелика Терро и Валерия Домнина.

Из танцевальных трупп победу одержал Семицветик из России, второе место заняла танцевальная труппа Терек из Таллинна. Труппа Семицветик выиграла также гран-при фестиваля Полет Синей птицы.

Гала-концерт фестиваля состоялся 26 декабря в культурном центре Сальме. Там же прошел и рожде-



Полет Синей птицы донес до зрителя бескрайний юношеский темперамент, многообразие красок и положительные эмоции.

ственский праздник для всех участников конкурса. На гала-концерте с вступительной речью выступил вице-мэр Таллинна Михаил Кылварт, поблагодаривший всех участников

за прекрасные выступления.

Организаторами фестиваля были Международный союз объединенных национальных культур Лиры и управа Пыхья-Таллинна. ■

Подарки с Дерева Ангела доставили радость 45 детям

На состоявшемся в культурном центре Сальме душевном празднике детям Пыхья-Таллинна были переданы подарки, собранные с помощью отзывчивых людей на Дереве Ангела в магазинах Максима.

На празднике детей из малообеспеченных семей всевозможными трюками порадовал клоун, Санта-Клаус передал подарки и провел с детьми несколько игр. Накрыт был также праздничный стол.

Подарки получили 45 детей части города в возрасте от нескольких месяцев до школьного возраста. Управа Пыхья-Таллинна подарила детям также пакеты с конфетами. Передавая подарки, старейшина Пыхья-Таллинна Карин Таммемя-

ги сказала, что ни один ребенок не должен остаться без рождественской радости и подарков, и во имя этого управа Пыхья-Таллинна работала все эти годы.

Подарки детям из малообеспеченных семей, для кого подарок с Дерева Ангела, возможно, был единственным, были собраны в магазинах Максима Струоми и Копли. Имена ожидающих подарков детей и их пожелания помогла собрать главный специалист по защите детей управы Пыхья-Таллинна Катрин Лаур вместе со своими коллегами.

Жители Пыхья-Таллинна были очень активными при подготовке праздничного настроения детям и семьям своей части города – желания были исполнены заранее. Организаторы от имени детей и их семей сердечно благодарят всех добрых людей! ■

IN MEMORIAM Лидия Кылварт

В это трудно поверить, но это так — не стало Лиды, Лидии Григорьевны Кылварт, человека, который мог еще столько сделать и который за свою жизнь сделал столько, что заслужил светлую память. Ее унесла тяжелая и долгая болезнь, которой она сопротивлялась до последнего момента, строя планы, связанные со своим любимым детищем — Международным союзом национально-культурных объединений «Лиры», для каждого из членов которого, независимо от возраста, она была любящей и требовательной «мамой». Из почти 73 лет жизни Лидии — она родилась 4 января 1942 года в Казахстане, в городе Кзыл-Орда — последние 33 были связаны с Эстонией, ставшей для нее родной. Сохранив в себе многовековую культуру и гены корейских предков, она сумела успешно адаптироваться к укладу жизни в Эстонии, обогатив ее культурными достижениями разных народов. Лидия Кылварт была удостоена государственной награды Эстонии — ордена Белой звезды, награждена золотой медалью Чингиза Айтма-

това. Но ее самая большая награда — это любовь родных и друзей — всех тех, кто работал и общался с ней. К числу бесспорных ее заслуг относится и воспитание достойных детей — сына Михаила и дочери Ольги, ее вклад в воспитание внуков. И уж, конечно, к ним относится и формирование вокруг себя круга верных друзей, принадлежность к которому с учетом ее высокой требовательности к человеческой порядочности — особая честь. В нашей памяти Лидия Кылварт навечно останется твердым, принципиальным и в то же время дипломатичным, стойким духом, рассудительным и мудрым человеком, который любил людей, ценил дружбу и делал все возможное для счастья и благополучия других.

Сколько будем жить, столько будем помнить Лидию и постараемся память о ней передать нашим потомкам, которым он будет служить примером.

Международный союз
объединенных национальных
культур Лиры
Управа Пыхья-Таллинна

Команда Копли по мини-футболу выиграла рождественский турнир

С 4 по 20 декабря в спортивном зале Сыле 40 проходил 19-й рождественский турнир по мини-футболу на призы управы Пыхья-Таллинна.

Ювентус. Третьей стала команда Динамо. Управа части города наградила победителей кубками и медалями.

Следующий турнир по мини-футболу состоится уже в феврале в том же спортивном зале Сыле 40. Турнир пройдет со 2 по 22 февраля и будет посвящен годовщине Республики. Принять участие в турнире могут все желающие, регистрация по телефону 5104652. ■

В число первых четырех вошли команды Копли Сити, Мустамяэ Ювентус, а также Амбури и Динамо. Турнир выиграла команда Копли Сити. В финальной игре была одержана победа над Мустамяэ

ПЕРЕДОВИЦА



КАРИН ТАММЕВЯГИ
Старейшина Пыхья-Таллинна

В прошлом номере нашей газеты мы рассказали о том, что хорошего и интересного происходило в Пыхья-Таллинне в ушедшем году. Теперь поговорим о том, чего ждать от наступившего 2015 года. Город Таллинн и часть города составили бюджет и планы, и уже теперь можно сказать, что новый год в Пыхья-Таллинне будет таким же плодотворным, как и прошлый. Надеемся также, что в этом году мы сумеем сделать еще больше.

Строит

Только что мы приступили к строительству спортивного комплекса Сыле 40, в этом году рядом с будущим спортивным комплексом появится футбольное поле с искусственным покрытием. Спортивный комплекс, несомненно, имеет очень большое значение для части города. Если в прошлом году мы построили первый большой торговый центр в Пыхья-Таллинне, то через пару лет будет готов современный

спортивный комплекс. В этом году закончится также строительство Котла культуры. Это комбинация расположенной в портовой зоне Пыхья-Таллинна старой электростанции и создаваемого там научного, сетевого, жилищного комплекса. Здание Котла культуры станет мотором городского пространства, двери которого открыты для посетителей любого возраста. Часть А откроется уже в феврале, а две следующие в октябре. В августе будет завершено строительство дороги Каларанна и, возможно, тогда будет построена и объездная дорога Каламая.

Благоустраивает

В этом году будет обновлен фасад культурного центра Сальме. В ушедшем году центр Сальме выглядел очень празднично благодаря замечательным рождественским украшениям. С отремонтированным фасадом этот один из самых крупнейших и заслуженнейших культурных центров Эстонии будет хорошо выглядеть круглый год и без украшений. Мы продолжим ремонт межквартальных дорог. Обновлено будет освещение части города. Благодаря новому партнеру Пыхья-Таллинн станет по вечерам светлее и безопаснее.

Надеемся, что вскоре произойдут большие изменения и на Коплиских линиях. Сейчас с двумя фирмами ведутся переговоры по уточнению условий продажи. Для всех бывших

жителей Коплиских линий найдены новые лучшие жилищные условия. Если Коплиские линии получат обновленную жизнь с новыми жилыми зданиями и инфраструктурой, то это станет позитивным знаком как для части города, так и для Таллинна в целом. Ведь речь идет о потенциально самом прекрасном месте Таллинна, Управа Пыхья-Таллинна занимается также зонами отдыха. В порядок будут приведены пляжи Строоми и Пикакари, парки и зеленые зоны. Вновь ходатайствуют о получении синего флага пляжу Пикакари.

Борется

Если мы уже заговорили о зонах отдыха, то управа части города твердо придерживается мнения, что Мериметса должен стать заповедной зоной. Позитивно, что Городская управа Таллинна поддерживает наше стремление. Заповедная зона будет препятствовать строительству проходящих через Мериметса автодорог. Мериметса является важнейшим местом для занятий спортом и отдыха жителей Пельгулинна и Пельгуранга и это должно так оставаться.

В этом году мы также будем продолжать борьбу за досрочное закрытие свалки Копли. Досадно, что государственные институты относятся к проблеме свалки Копли крайне безразлично, не стараются вынудить в серьезность и наличие проблемы.

Хотя прекрасно знают, что проблемы существуют. В ближайшее время я обращусь к городской управе, чтобы необходимые исследования были проведены за деньги города. Для того, чтобы выяснить, что в действительности содержит в себе эта свалка и насколько эта гора опасна для жителей близлежащих окрестностей. Таллинн и раньше брал на себя функции государства и готов делать это и теперь. Задача в том, чтобы не оставлять жителей своего города один на один с проблемами, а наоборот найти им решение.

Организовывает

Пора летних мероприятий вновь наступит у нас с проведения традиционного Дня толоки на пляже Строоми. В начале мая стартует также сезон ходьбы с палками. Ходьба с палками является одним из простейших способов для получения физической нагрузки и завоевывает у нас все большую популярность, и не только среди самых пожилых Пыхья-Таллиннцев. 16 мая отметим День Пыхья-Таллинна концертом и ярмаркой. А августе состоится ежегодный День семьи и здоровья. Осенью пройдет осенняя ярмарка на пляже Строоми.

Поддерживает

Управа Пыхья-Таллинна продолжит поддерживать нуждающихся. В апреле мы вновь организуем празд-

ник Пасхального зайчика для детей из малообеспеченных семей. В начале этого года продуктовая помощь из Европы не поступила и Таллинн будет сам собирать и раздавать продуктовые пакеты испытывающим нужду семьям.

Часть города участвует также в направленной на молодежь 10-18 лет программе SPIN. Помимо проходящих два раза в неделю тренировок по футболу, в рамках программы можно ознакомиться и с другими видами спорта и принять участие в работе рабочих комнат, развивающих различные умения. В ближайшее время начнут работу 10 первых групп экспериментальной программы, куда зарегистрировались уже более 100 молодых ребят из Пыхья-Таллинна и Ласнамяэ.

Обязательно продолжатся экскурсии по Эстонии, чтобы познакомить тех жителей Пыхья-Таллинна, которые иначе не могут выехать за пределы столицы, с красивейшими местами Эстонии. В прошлом году самым популярным местом был Куремаа. Посмотрим, куда в этом году будет больше всего желающих. Продолжатся и другие ставшие уже традиционными проекты оказания помощи.

Год обещает быть хорошим и все вы можете помочь этому своими советами, предложениями или простой поддержкой словом. ■

Мужчины, возьмите себя в руки!

Недавно я случайно услышал беседу двух мужчин лет тридцати, они горячо обсуждали тему, почему так много эстонских женщин находят себе супругов за рубежом. В их речах звучала обида и наконец решились, что эстонские девицы все-таки поверхностные и несправедливые, ведь эстонский мужчина лучший в мире.

Слабое здоровье эстонских мужчин

Признаюсь, что услышанное заставило меня задуматься. Что же заставляет все больше эстонских женщин связывать свою судьбу с иностранцами? Это дань моде или на то есть более веские причины? Несомненно, одной из причин является то, что в Эстонии проживает на 100 000 женщин больше, чем мужчин. Из покинувших страну в течение последних семи лет жителей 70% составляют женщины, одной из причин эмиграции которых является маленькая

вероятность найти себе достойного спутника жизни.

Проблемы начинаются со слабого здоровья наших мужчин, а также незавидных перспектив на будущее. Эстонский мужчина живет в среднем на 10 лет меньше западноевропейского. Но продолжительность и качество жизни во многом зависят от нас самих. Меньше курить, не злоупотреблять алкоголем, больше занятий спортом и меньше лишних килограммов и жизнь продлится. Уместно отметить, что на продолжительность жизни влияет также уровень образования. Ожидаемая продолжительность жизни эстонского мужчины с высшим образованием примерно на 15 лет выше, чем у мужчины с начальным образованием.

Алкоголь и низкий уровень образования убивают

Ряды эстонских мужчин подкашивает насильственная смертность, причиной чего является

излишнее употребление алкоголя и низкий уровень образования, этот показатель в разы выше, чем в развитых западных странах. Если мужчина пьяным врежется в столб, погибнет в результате алкогольного опьянения или передозировки наркотиками, причиной тому являются ложные общественные ценности, психическая депрессия от неполноценности, страх перед социальным отчуждением и т.д. В случае насильственной смерти государство борется скорее с последствиями, нежели с причинами. Конечно, в этой области есть и позитивные сдвиги. В 2010 году средняя продолжительность жизни мужчин с высшим образованием в Эстонии составляла 70,9 лет, в 2013 уже 76,7 лет. Немного лучше. Но, по сравнению с европейскими государствами, по своему социальному развитию мы находимся на уровне 80х – 90х годов прошлого столетия.

Эстонский мужчина: сальные волосы, потухший взгляд, пивной живот

Будущее эстонского мужчины темное. У нас есть тысячи ребят, не имеющих возможности общаться в школе с мужчиной-педагогом и у которых также отсутствует отцовский пример. В университетах студентов-девушек гораздо больше, а среди выпускников их преобладающее большинство. Уровень образования наших мужчин остается низким, требования к жизни ограничиваются добрым куском стейка, удобным креслом у телевизора и достаточным запасом пива в холодильнике. 95% заключенных – мужчины, от несчастных случаев погибает в разы больше мужчин, чем женщин.

Сальные волосы, потухший взгляд, пивной живот и лексикон, состоящий преимущественно из нецензурных слов – так, к сожалению, зачастую выглядит наш славный мужчина. Если добавим к этому еще неоправданную самоуверенность и неиспытываемую агрессивность, остается лишь удивляться тому, что прекрасные девицы еще утруждают себя поисками



ЛАУРИ ЛААСИ,
член Рийгигогу

избранника из Маарьямаа.

Вот и ответ двум приятелям, о которых я рассказал в самом начале. Мужчины, давайте возьмем себя в руки, довольно вегетировать! Найдите дорогу в спортивный зал, на оздоровительную тропу и лишние килограммы исчезнут как по мановению волшебной палочки. Не поддавайтесь вялости, поменяйте кресло у телевизора на активную светскую и культурную жизнь. Удивите своих жен и подруг – ответьте им в театр, на концерт, на танцы в пятницу вечером. Поверьте, они умеют быть благодарными. Дорогие мужчины, нас ждет более долгая и прекрасная жизнь, стоит лишь немного постараться. Удачи! ■



Редакция «Põhja-Tallinna Sõnumid»: ул. Нийне, 2, Таллинн, 10414
Тел. 645 7012
Исполнительный редактор: Райво Лотт,
Реклама, статьи, сотрудничество: raivo.lott@tallinnlv.ee

Издание в Интернете: psonumid.blogspot.com
www.facebook.com/PohjaTallinn
www.tallinn.ee/pohja



Осторожно – дигитальный переворот в Пельгулинна!

Таллиннский Университет и технологическое предприятие Samsung поддерживают переход школ Эстонии на использование в учебном процессе персональных смарт-устройств. В мае в ходе открытого конкурса были выбраны восемь школ, которые получили возможность бесплатно участвовать в длящейся пять месяцев программе по обучению и консультированию. Одной из таких школ стала Пельгулиннская гимназия Пыхья-Таллинна.

Что такое дигитальный переворот?

Ученые Таллиннского Университета обучали команды школ, объединившихся с программой, развитию дигитальной инфраструктуры, учебных материалов и методик согласно выбранной самой школой модели. Каждая из избранных школ представила свою концепцию осуществления дигитального переворота в рамках одной школьной ступени, предмета или уклона обучения. Программа дигитального переворота не предлагала школам поддержку на приобретение цифровых устройств – участвовавшие школы должны были сами обеспечить наличие необходимой технологии. Одной возможностью было призвать учеников брать с собой в школу свои смарт-устройства и с умом пользоваться ими на уроках. Школа, осуществившая к концу года переворот в направлении цифрового будущего наиболее удачно, в декабре получила приз – цифровые устройства от Samsung на сумму 10 000 евро. Команда Пельгулиннской гимназии стала любимцей публики. Главный приз получила Валгаская русская гимназия. Мы задали несколько связанных с дигитальным переворотом вопросов директору Пельгулиннской гимназии Тыну Пийбуру.

Почему вы решили объединиться с проектом дигитального переворота?

Тыну Пийбур: Мотивацией для объединения с проектом дигитального



Приз любимцев публики принимает директор Пельгулиннской гимназии Тыну Пийбур (слева).

переворота послужила необходимость объединения появившихся в школе инновационных островков. Большинство учителей Пельгулиннской гимназии охотно используют современные технологии, но, к сожалению, каждый сам по себе и не делится своими идеями и умениями с другими. В школе есть и другие средства, которыми пользуются не все учителя (например, планшеты), хотя возможности для этого есть. Следовательно, ключом успеха является учитель. В своей школе мы поставили две цели: собрать весь цифровой учебный фонд и делать это регулярно, а вотвторых, цифровыми устройствами поддержать учебную работу и заниматься также оценкой влияния и замерами.

Первыми настоящими участниками поворота стали учителя начальных классов, так как мы верим, что дети, которые растут сейчас, получают от этого больше всего пользы – они станут инженерами, изобретателями и толковыми создателями обновленной Эстонии.

Какие изменения произошли в Пельгулиннской гимназии в ходе дигитального переворота?

Тыну Пийбур: Самым большим изменением стало использование планшетов на предметных уроках. Если в 2013 году смарт-устройствами пользовались четыре учителя (которые на своем уроке использовали смарт-устройства школы или учеников), то по завершению проекта переворота из учителей начальных классов повседневных пользователей, у кого есть прямой доступ также к школьным планшетам, стало 14. Остальные учителя школы используют в основном школьные ноутбуки или смарт-устройства учеников, что является обычным для многих учителей основной школы и гимназии. Поскольку мы провели небольшое исследование, то выяснилось, что у 91% учеников первого класса имеются свои смарт-устройства, в основном смартфоны, которые они также берут с собой в школу. Вывод – такой свободный ресурс необходимо

использовать с образовательной целью. Например, благодаря введению смарт-уроков математика в нашей школе стала любимым предметом.

Как советуете начинать другим школам и какие самые тяжелые испытания?

Тыну Пийбур: У каждой школы для этого свой путь. Во-первых, необходимо провести аудит своей техники, методик, а также людей и узнать, что у нас есть и чего нет. Необходимо также разработать план, если у нас чего-то нет, то сможем ли мы приобрести это на свои средства (обучение, реорганизация ресурсов, направление финансирования). Если собственные средства исчерпаны, необходимо составить перечень целей, которых надо достичь, указав также дату.

Необходимо заняться и цифровым разрывом. Есть семьи, где нет цифровых устройств, так как они дорогие. Согласно исследованиям PISA за 2009 и 2012 год, если у ребенка отсутствует доступ к информации и технике, его умения и дальнейшее качество жизни существенно ниже. Тем самым, часть города могла бы заняться семьями, которые нуждаются в образовательной и социальной помощи. В школе должны иметься цифровые приборы, которыми могут пользоваться также ученики – определенная часть ноутбуков и планшетов, которыми может пользоваться целый класс или учебная группа.

Также, как в библиотеке всегда были книги и учебники. Это поможет немного сгладить то неравенство, которого не должен чувствовать ни один ребенок.

Как и куда дальше?

По словам Тыну Пийбура, переворот школ повернется теперь в сторону основной школы и гимназии. Образ мышления и методика, по которой растут дети, новая, поэтому учителя растут тоже. По мнению Пийбура, самое важное найти себе соратников и партнеров, чтобы не быть одиноками: «Если хочешь идти быстро, иди один, если хочешь идти далеко, иди вместе».

Управа Пыхья-Таллинна благодарит учителей Пельгулиннской гимназии: Реэт Мылдер, (завуч начальных классов, классный учитель), Кайре Кукк (классный учитель), Хейди Тарк (классный учитель), Петри Асперк (учитель информатики, классный учитель), Кадриан Хийе (учитель исправляющего обучения) и Тыну Пийбур (руководитель школы), претворивших проект в жизнь.

В следующем году к проекту присоединится еще 12 школ и тогда в Эстонии будет уже 20 школ, где учителя и руководители школ обучены более результативному использованию цифрового оборудования в учебном процессе.

СТЕН СВЕТЛЯКОВ
Управа Пыхья-Таллинна

Официальные сообщения

На заседании Таллиннской Городской управы 29 декабря 2014 распоряжением № 2003-к принято решение о составлении детальной планировки участка недвижимости по улице Хярьяпеа 11 // Ристику 22. Целью составления детальной планировки является изменить участок недвижимости по улице Хярьяпеа 11 // Ристику 22 с целевым назначением 65% земля под жилищную застройку и 35% коммерческая земля на участок недвижимости с целевым назначением под жилищную застройку, а также установить право строительства на грунте до 2-х жилых зданий квартирного типа с 3-мя наземными (в т.ч. мансардный этаж) и одним подземным этажом. Задачей детальной планировки является определение общих условий использования земли и принципиальное решение вопросов благоустройства, озеленения, доступа, парковки и обеспечения техносетями. Площадь планируемого участка земли 0,21 га.

Городская управа распоряжением № 2004-к приняло решение о составлении детальной планировки участка недвижимости по адресу Теллискиви 8. Целью составления детальной планировки является установление на участок недвижимости Теллискиви 8 с целевым назначением земля под жилищную застройку права на строительство одного жилого здания квартирного типа максимумом с 3-мя наземными и 1-м подземным этажом, а также на реконструкцию и расширение имеющегося жилого здания. Кроме того, задачей детальной планировки является определение общих

условий использования земли и принципиальное решение вопросов благоустройства, озеленения, доступа, парковки и обеспечения техносетями. Площадь планируемого участка земли 0,12 га.

Городская управа распоряжением № 2005-к приняло решение о составлении детальной планировки участка недвижимости по адресу Тёэстусе 16. Целью составления детальной планировки является установление на участок недвижимости Тёэстусе 16 права на строительство одного жилого здания квартирного типа максимумом с 3-мя наземными (в т.ч. мансардный или архитектурно расчлененный этаж) и 1-м подземным этажом. Задачей детальной планировки является определение общих условий использования земли и принципиальное решение вопросов благоустройства, озеленения, доступа, парковки и обеспечения техносетями. Площадь планируемого участка земли 0,06 га.

Управа Пыхья-Таллинна и Таллиннский Департамент городского планирования сообщают, что 27.01.2015 в 16.00 в зале Управы Пыхья-Таллинна состоится открытое обсуждение возражений детальной планировки участка недвижимости по адресу Сыле 50а, работа № 08342 К-Проект AS. Таллиннская Городская управа приняла планировку на заседании 05.11.2014 распоряжением 1686-к. На участке планировки площадью 1,65 предусмотрено разделение участка недвижимости Сыле 50а на один грунт с целевым назначением земля под жилую застройку и один грунт с целевым назначением коммерческая земля. На

грунт с целевым назначением коммерческая земля устанавливается право на строительство одного коммерческого здания максимумом с 3-мя наземными и одним подземным этажом. На грунте под жилищную застройку сохраняется имеющийся двухэтажный гараж. Из реформированной государственной земли будет сформирован один грунт земли общего пользования и один грунт с целевым назначением транспортная земля для строительства объединяющей дороги улиц Сыле и Паавли. С объяснением детальной планировки и основными чертежами можно ознакомиться в регистре планировок Таллинна по адресу <http://tpr.tallinn.ee/tpr/>. Дополнительная информация по телефону 6457003.

Управа Пыхья-Таллинна сообщает, что 22 – 29.01.2015 в рабочее время в инфозале Управы Пыхья-Таллинна состоится открытое выставление эскиза детальной планировки Нийне 2, Хярьяпеа 11/Ристику 22. Целью составления детальной планировки является изменить участок недвижимости по улице Хярьяпеа 11 // Ристику 22 с целевым назначением 65% земля под жилищную застройку и 35% коммерческая земля на участок недвижимости с целевым назначением под жилищную застройку, а также установить право строительства на грунте до 2-х жилых зданий квартирного типа с 3-мя наземными (в т.ч. мансардный этаж) и одним подземным этажом. Задачей детальной планировки является также определение общих условий использования земли и принципиальное решение вопросов

благоустройства, озеленения, доступа, парковки и обеспечения техносетями. Площадь планируемого участка земли 0,21 га.

Открытое обсуждение для представления решения состоится 03.02.2015 в 16.00 в зале Управы Пыхья-Таллинна. С основным чертежом эскиза и объяснением возможно ознакомиться также в регистре планировок Таллинна по адресу <http://tpr.tallinn.ee/tpr/>. Дополнительная информация по телефону 6457003.

Управа Пыхья-Таллинна сообщает, что 22 – 29.01.2015 в рабочее время в инфозале Управы Пыхья-Таллинна состоится открытое выставление эскиза детальной планировки Нийне 2, Тёэстусе 16. Целью составления детальной планировки является установление на участок недвижимости Теллискиви 8 с целевым назначением земля под жилищную застройку права на строительство одного жилого здания квартирного типа максимумом с 3-мя наземными и 1-м подземным этажом, а также на реконструкцию и расширение имеющегося жилого здания. Кроме того, задачей детальной планировки является определение общих условий использования земли и принципиальное решение вопросов благоустройства, озеленения, доступа, парковки и обеспечения техносетями. Площадь планируемого участка земли 0,12 га.

Открытое обсуждение для представления решения состоится 10.02.2015 в 16.00 в зале Управы

Пыхья-Таллинна. С основным чертежом эскиза и объяснением возможно ознакомиться также в регистре планировок Таллинна по адресу <http://tpr.tallinn.ee/tpr/>. Дополнительная информация по телефону 6457003.

Управа Пыхья-Таллинна сообщает, что 22 – 29.01.2015 в рабочее время в инфозале Управы Пыхья-Таллинна состоится открытое выставление эскиза детальной планировки Нийне 2, Теллискиви 8.. Целью составления детальной планировки является установление на участок недвижимости Теллискиви 8 с целевым назначением земля под жилищную застройку права на строительство одного жилого здания квартирного типа максимумом с 3-мя наземными и 1-м подземным этажом, а также на реконструкцию и расширение имеющегося жилого здания. Кроме того, задачей детальной планировки является определение общих условий использования земли и принципиальное решение вопросов благоустройства, озеленения, доступа, парковки и обеспечения техносетями. Площадь планируемого участка земли 0,12 га.

Открытое обсуждение для представления решения состоится 04.02.2015 в 16.00 в зале Управы Пыхья-Таллинна. С основным чертежом эскиза и объяснением возможно ознакомиться также в регистре планировок Таллинна по адресу <http://tpr.tallinn.ee/tpr/>. Дополнительная информация по телефону 6457003. ■

Спортивный комплекс на Сыле приобретает реальные очертания

Известно, что движение – это залог здоровья и долголетия. В последнее время для жителей Таллинна открылось множество новых возможностей для занятия спортом. Это и ледовая арена Тондираба, и Ыйсмяэский зал для спортивных игр, и Пиритаский дом оздоровительного спорта.

Кроме того, город не забывает и о любителях пробежек на свежем воздухе, лыжных и велосипедных прогулок. С каждым годом протяженность таллиннских велодорожек увеличивается. Недавно были приведены в порядок дорожки в Ласнамяэ и Мянтю, доехать по живописному пути можно теперь и из Нымме в Хааберсти, а в район Ярве с недавних пор ведет освещенная тропа здоровья, подходящая для бегунов и лыжников.

На фоне вышесказанного острее прежнего ощущается нехватка возможностей для

занятий спортом в Пыхья-Таллинне. Разговоры о комплексе, который должен появиться на улице Сыле, ведутся давно, но сегодня нам удалось перейти от слов к делу. В прошлом году были выделены средства на разработку проекта, а в этом – городским бюджетом уже предусмотрено 400 000 евро на первый этап строительных работ. Эта сумма позволит нам уже в этом году открыть футбольный стадион с искусственным покрытием и трибуну на 385 мест.

Второй этап работ предусматривает возведение центра, который существенно расширит



возможности занятия спортом в Пыхья-Таллинне. Здесь появится 25-метровый плавательный бассейн, детский бассейн, залы для различных видов спорта. Отдельно можно выделить специализированный зал для фехтования. Уверен, что современные условия будут не только изо дня в день радовать горожан, но и станут трамплином для будущих чемпионов, таких как Кристиан Палусалу, Герд Кантер и Ирина Эмбрих.

МИХАИЛ КЫЛВАРТ
Вице-мэр Таллинна

Тонкое, тонкое, толстое

15 лет ведущая Эстонию в число пяти богатейших стран Партия реформ в последние годы для сокрытия своих неудач и царящей в государстве стагнации пытается использовать странный нарратив – тонкое государство, счастливый эстонец. Действительно ли эстонец в тонком государстве более счастлив и насколько же тонкое наше государство?

Опасно тонкое

Открывшиеся в последнее время факты об оставлении границы без надзора подтверждают, что государство стало опасно тонким. Неловкие заявления генерального директора Департамента полиции и погранохраны о том, что криминальные дела в Эстонии расследуются лишь выборочно, поскольку после усердных сокращений у полиции отсутствует возможность отправлять патруль по случаю каждой разбитой брови или украденного кошелька, заставляют думать, что в определенных местах государство уже не тонкое, а дырявое. В то же время в тонком государстве можно найти примеры расточительности, где нет места о скупости, действующей в отношении оплаты труда полицейских, учителей и медицинских работников. Я имею в виду строительный бум конторских помещений для государственного сектора, наглядными примерами которого являются здание Налогово-Таможенного департамента в Юлемисте Сити, стеклянный куб Департамента статистики на улице Татари и планируемый во имя достижения высшей цели «больше, светлее, роскошнее» колосс суперминистерства на улице Суур-Америка. Самым же трагикомичным примером бума недвижимости государственных учреждений-фирм является строительство импозантного стеклянного дворца на улице Халливанамехе 4 для государственного предприятия азартных игр Ээсти Лото с 40 ра-



МАРЕК ЮРГЕНСОН
Старейшина части города Хааберсти

ботниками, где организаторы лото будут арендовать 1356 квадратных метров площади, что составит 34 квадратных метра на человека.

Для государственных служащих толстое

Но что же плохого в том, что государственные служащие получают лучшие и более светлые условия труда? Ничего, если бы мы в то же время не сэкономили на внутренней безопасности и медицинских услугах, касающихся благ каждого человека. Сейчас не самое подходящее время для вызванных гигантоманией проектов, как «суперминистерство».

По утверждению АО Рийги Киннисвара, осуществленное и планируемое развитие задумано именно для экономии денег и улучшения условий труда работников. Так ли это? Цена за квадратный метр в здании Налогово-Таможенного департамента в два раза выше, чем на предыдущих площадях департамента. Содержание здания обходится почти на миллион евро дороже. В то же время офисная площадь суммарно уменьшилась на 3410 квадратных метров, или на 21,8 процента, с 15 650 на 12 240 м². Ежемесячно выплачиваемая за

квадратный метр арендная плата выросла с 8,8 евро до 17,9 евро за квадратный метр.

Год назад Департамент статистики получил новые лучшие помещения на улице Татари. В офисном здании в распоряжении департамента 4874 квадратных метра, расходы на содержание составляют 0,9 миллионов евро в год. В здании 342 рабочих места, то есть, расходы на одно рабочее место составляют более 2600 евро.

Государственные фантастические здания в Таллинн и Пярну

Какими будут расходы на содержание «суперминистерства», пока неясно, поскольку сейчас проходит тендер на поиск застройщика. Расходы на энергию в едином здании министерства финансов, министерства экономики и коммуникаций, министерства социальных дел и министерства юстиции уменьшились бы на 40%. Но оправдывает ли такая экономия мегаинвестиции в строительство и неизбежные дополнительные расходы на содержание небоскреба, далеко непонятно. Сейчас в распоряжении четырех министерств около 20 000 квадратных метров офисной площади, в едином здании при том же количестве работников придется разместиться

на 16 000 квадратных метра. Говорится, что расходы на строительство составят 25 миллионов евро, но эта сумма кажется подозрительно скромной.

Строительство государственных фантастических зданий стоит на повестке дня не только в Таллинне. В Пярну планируется построить 8-этажный Государственный дом, который соберет под одной крышей все находящиеся в городе государственные учреждения. Конечно, такая мегастройка ещё больше испортит хрупкую логику курортного города и доведёт до конца вымирание центра города, начало которому положили огромные торговые центры.

Продажа и аренда не покроют расходов

Однако вернёмся в Таллинн! Говорят, что часть затрат на возведение новых зданий будет покрыта за счёт реализации ставшей ненужной недвижимости. Учитывая ситуацию на рынке офисных и бизнес-площадей, это не так просто. Количество предложений на офисные площади значительно возросло, что затрудняет реализацию. И АО Рийги Киннисвара здесь нечем похвастаться. За 2013 год продано 99 участков недвижимости с общей закрытой нетто-площадью 55 453, и это в основном за пределами Таллинна. Всего в портфеле продаж 333 объекта. Консервация пустых зданий, их отопление и содержание в необходимом состоянии пожирает деньги, подрывая подтверждающие пользу новых контор расчёты.

Государство не может быть временно тонким и толстым. Пояс невозможно затягивать только с одного конца. Таллиннское горсобрание в своих планах развития учло экономически сложное время и, действуя ответственно, заморозило проект новой ратуши.

Расточительному государству следовало бы брать пример. ■

Союз арендаторов Эстонии ПРИГЛАШАЕТ НА КОНФЕРЕНЦИЮ И ПРЕЗЕНТАЦИЮ ФИЛЬМА

В среду, 4 февраля 2015 в 15.00

В культурном центре Сальме (Сальме 12, Пыхья-Таллинн) состоится прикладная научная конференция

„Прекратите реформу собственности сообразно

правовому государству“

ПРОГРАММА КОНФЕРЕНЦИИ:

В 14-15 – регистрация участников; В фойе выставлена экспозиция с выставки Ану Йуурак и Марко Мязтамма «Комментированные дома»

В 15.00 открытие конференции: Модераторы старейшина части города Мустамяэ Хелле Калда и Ирина Костромина;

Выступят: Эдгар Сависаар, доктор философии PhD, мэр Таллинна,

Анто Раукас, академик, председатель Центрального союза собственников Эстонии,

Оудекки Лооне, политолог, Яак Уйбу, доктор,

Велло Реккаро, эмерит-доцент ТТУ, Андо Лепс, правовец,

Реэт Куду, писательница Рейн Марк, вынужденный арендатор, Эндель Плом, Таллиннский колледж ТТУ.

Речь пойдет о реформе собственности, ее противоречиях правам и основным свободам человека, а также о прекращении реформы собственности сообразно правовому государству.

Доклады транслируются на русский язык. По окончании конференции предусмотрено принять предложение обращения к Рийгигогу с петицией о прекращении реформы собственности сообразно правовому государству и компенсацией причиненного жертвам реформы собственности морального и материального ущерба.

В конце конференции предлагаются закуски и состоится дискуссия. В 18.00 начнется уникальный фильм о реформе собственности „Verised majad“ («Кровавые дома») (режиссер Тоомас Лепп).

Фильм с русскоязычными субтитрами. Мы ждем Вас!

DOMUS
KINNISVARA

**ИЩУ ДЛЯ КЛИЕНТА КВАРТИРУ
В ПЫХЬЯ-ТАЛЛИННЕ**

Звоните или присылайте свои предложения:
Viktor Lõhmus 5566 2982
viktor.lohmus@domuskinnisvara.ee



www.domuskinnisvara.ee

ОДЕТЬСЯ НЕДОРОГО

Открыт
благотворительный
магазин одежды и обуви

Познакомьтесь поближе

Для любого возраста

 Aarete Laegas



ПРАЧЕЧНАЯ «РИСТИКУ»

- стирка, сушка и глажка белья
- химчистка ковров и ковровых покрытий
- продажа чистящих средств и принадлежностей
- древесный брикет круглой формы, 10 кг/упаковка

Мы открыты: Пн., Ср., Пт. 10-17
(в другое время – по договоренности)
Адрес: Ристику, 11

Недорогая и удобная услуга
вызова на дом: приедем заберем
грязное белье и вернем его
обратно чистым и выглаженным!

Инфо по тел 501 0483,
www.daralis.eu

Отопительный материал

Береза 40л в сетке 2.70€
Древесный брикет RUF 96x10kg. 150€
Пеллеты (древесные гранулы). 180€
2м3 контейнеры с доставкой
Береза 130€
Дуб 140€

eco-fuel.ee
Männiku tee 106b
tel. 612 01 01 mob. 54 56 98 58



**ПРЕДЛАГАЕМ
РАБОТУ ПО УБОРКЕ**

- ✓ Работа близко к месту жительства
- ✓ Стабильная работа
- ✓ Социальная гарантия
- ✓ Современные орудия труда
- ✓ Обучение по специальности
- ✓ Безвредные условия работы

622 8591,
personal@puhastaja.ee

 TONDI PUHASTUSTÖÖD

**ПОКУПАЕМ КВАРТИРЫ В ТАЛЛИННЕ В
КОРОТКИЕ СРОКИ!**

Покрываем все связанные со сделкой расходы!
А также возьмем в долгосрочную аренду (3-5 лет) 4...10-комнатные квартиры или офисные помещения с отдельными комнатами.
Заплатим 300 евро за посредничество, если предложение по продаже закончится сделкой с нами. Свяжитесь с нами: 56150084 или property@latipac.eu

Квартирному товариществу
Сыле 5 требуется **ДВОРНИК-УБОРЩИК.**
Контактный телефон 55518085

Sitsi Market

Пн-Пт 9-19
Сб-Вс 9-18

**ПРОДУКТЫ И
ТОВАРЫ ПЕРВОЙ НЕОБХОДИМОСТИ**

Мясо и мясные изделия	Свежая выпечка	Широкий выбор овощей и фруктов <i>и все остальное для повседневных нужд!</i>
Копченые продукты	Бакалейные товары	
Рыба и рыбные изделия	Сладости	
Кулинария		

Ул. Ситси, 15Б, Пыхья-Таллинн

Праздники прошли, килограммы остались?
Не беда!



Всего две чашки зелёного кофе в день и лишние килограммы исчезнут!
Приходите в наш новый магазин в Штрооми Кескус
Тулемаа 20/ Мадала 5а, тел. 55517732



Возможность обратиться
к омбудсмену

Все лица, считающие, что в городских учреждениях Таллинна были нарушены его законные права и свободы или же с ним поступили не в соответствии с обычаем доброго администрирования (например, испытали на себе злоупотребление властью, затягивание с ответом на обращение или отсутствие ответа, получение недостаточной или несоответствующей действительности информацию и т.д.), могут обратиться устно или письменно к городскому омбудсмену. Обращение бесплатное.

Время приема:

Понедельник: 14.00 - 17.00;

Вторник: 10.00 - 12.00;

Среда: 14.00 - 18.00;

Четверг: 10.00 - 12.00

Пятница: 10.00 - 12.00;

По телефону помощника омбудсмена 6 943 292 можно договориться и о другом времени приема.

Адрес электронной почты городского омбудсмена: ombudsman@tallinnlv.ee

<<http://www.tallinn.ee/est/ombudsman/Avalduse-esitamine-ombudsmanile##>>.

Письменные обращения (заявления, жалобы) отправлять или приносить по адресу: Вана-Виру 12, 15080 Таллинн.

Юри Кальювез

Экскурсии в казарменном городке Тонди возобновляются

MTÜ Tondi SK Ajalooklubi организует в казарменном городке Тонди благотворительные экскурсии.

Экскурсии проходят по четвергам с 17.00 до 19.00. Для школ по предварительной договоренности в удобное для них день и время.

Сбор и начало экскурсии в Тондском учебном здании Tallinna Ülikool по адресу Tondi 55 комната 101 (комната истории Kristiine).

Приехать автобусом 23. Остановка «Marsi». Для владельцев машин бесплатная парковка у Tondi 55.

Экскурсии бесплатные, но с возможностью пожертвовать на постройку мемориала в память 1770 выпускников военного училища в Тонди павшим на фронтах Второй мировой войны.

Одна экскурсионная группа не более 25 человек.

Инфо и предварительная регистрация по телефону 55 682 883 или по э-почте jaak.haud@smail.ee.

Tondi SK Ajalooklubi принимает от посетителей воспоминания, исторические фотографии и материалы касательно истории казарм.



ВЕЧЕР ПОСЕЩЕНИЯ ПОДВАЛА КЕРАМИКИ ТАЛЛИННСКОГО ГОРОДСКОГО МУЗЕЯ

29 января в 18.00 будет представлена одна из самых ценных коллекций Городского музея – изготовленный в 1772 – 1782 годах на мануфактуре Карла Христиана Фика в Таллинне фаянс.

После лекции в керамической мастерской Гильдии Михкли под руководством керамиста Катарини Ауси можно изготовить расписную брошь. Цена: 13.20